

V Bruseli 19. júna 2025
(OR. en)

10579/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0169 (NLE)**

**PI 129
AGRI 291**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	19. júna 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 318 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zhromaždení Lisabonskej Osobitnej únie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 318 final.

Príloha: COM(2025) 318 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 6. 2025
COM(2025) 318 final

2025/0169 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zhromaždení Lisabonskej
Osobitnej únie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zhromaždení Osobitnej únie Svetovej organizácie duševného vlastníctva (ďalej len „WIPO“) v súvislosti s plánovaným prijatím zmien vykonávacieho predpisu k Lisabonskej dohode o ochrane označení pôvodu a ich medzinárodného zápisu a k Ženevskému aktu Lisabonskej dohody o označeniach pôvodu a zemepisných označeniach (ďalej len „vykonávací predpis“).

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Ženevský akt

Ženevským aktom Lisabonskej dohody o označeniach pôvodu a zemepisných označeniach z roku 2015 (ďalej len „Ženevský akt“) sa aktualizuje a posilňuje Lisabonská dohoda o ochrane označení pôvodu a ich medzinárodnom zápise z roku 1958 (ďalej len „Lisabonská dohoda“). Ženevský akt nadobudol platnosť 26. februára 2020. Európska únia je zmluvnou stranou Ženevského aktu¹.

2.2. Zhromaždenie Osobitnej únie

Osobitná únia, ktorú spravuje WIPO, sa skladá zo zmluvných strán Ženevského aktu a zo štátov, ktoré sú zmluvnými stranami Lisabonskej dohody. V článku 22 ods. 2 Ženevského aktu sa stanovuje, že zhromaždenie Osobitnej únie sa zaoberá okrem iného všetkými záležitosťami týkajúcimi sa udržiavania a rozvoja Osobitnej únie a vykonávania Ženevského aktu a mení vykonávací predpis.

2.3. Pripravovaný akt Osobitnej únie

Na valnom zhromaždení WIPO, ktoré sa uskutoční 8. – 17. júla 2025, môže zhromaždenie Osobitnej únie prijať zmeny vykonávacieho predpisu uvedené nižšie.

Navrhovanou zmenou pravidla 1 ods. 1 sa aktualizuje vymedzenie pojmu „úradný formulár“ v pododseku vi) tak, aby obsahovalo odkaz na elektronické rozhranie (e-Lisabon), ktoré medzinárodný úrad sprístupnil príslušným orgánom lisabonského systému na webovom sídle organizácie.

Navrhovanými zmenami pravidla 8 ods. 9 sa aktualizujú súčasné ustanovenia tak, že sa objasňuje príslušný deň na určenie výšky poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť v rámci lisabonského systému, pričom sa zohľadňujú jeho osobitosti.

V navrhovanom novom písmene a) pravidla 8 ods. 9 vykonávacieho predpisu sa uvádza, že deň podania žiadosti o medzinárodný zápis určuje výšku poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť podľa pravidla 5 ods. 2 písm. c) vykonávacieho predpisu, konkrétne poplatok za medzinárodný zápis [pravidlo 8 ods. 1 písm. i) vykonávacieho predpisu] a všetky ďalšie poplatky, ako sa uvádza v pravidle 8 vykonávacieho predpisu.

V navrhovanom novom písmene b) pravidla 8 ods. 9 vykonávacieho predpisu sa uvádza, že deň podania žiadosti o zápis zmeny určuje výšku poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť podľa pravidla 15 ods. 2 písm. a) vykonávacieho predpisu, konkrétne poplatok za jednu alebo viacero zmien (pravidlo 15 ods. 1 vykonávacieho predpisu).

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1051 z 22. mája 2023 (Ú. v. EÚ L 141, 31.5.2023, s. 34).

V navrhovanom novom písmene c) pravidla 8 ods. 9 vykonávacieho predpisu sa uvádza, že v prípade pristúpenia k Ženevskému aktu alebo ratifikácie daného aktu štátom, ktorý je zmluvnou stranou aktu z roku 1967, je príslušným dňom na určenie výšky poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť, – konkrétne akéhokoľvek poplatku za zmenu [pravidlo 7 ods. 4 písm. a) vykonávacieho predpisu] alebo akéhokoľvek individuálneho poplatku [pravidlo 7 ods. 4 písm. d) vykonávacieho predpisu] – deň nadobudnutia platnosti daného aktu pre daný štát.

V navrhovanom novom písmene d) sa uvádza, že ustanovenia pravidla 8 ods. 9 sa budú vo všetkých ostatných prípadoch naďalej uplatňovať v ich súčasnom znení.

Navrhovanými zmenami pravidla 15, ktorými sa zavádzajú nové pododseky vii) až ix) v odseku 1, sa rozširuje zoznam zmien, ktoré možno zapísať do medzinárodného registra, ako je napríklad zmena označenia pôvodu alebo zemepisného označenia, zmena tovaru alebo tovarov, na ktoré sa vzťahuje označenie pôvodu alebo zemepisné označenie, alebo zmena osobitných údajov, ako sa uvádza v pravidle 5 ods. 3 písmena a), alebo informácií uvedených v pravidle 5 ods. 6 písm. a) bode vi). Navrhovaným novým odsekom 5 pravidla 15 vykonávacieho predpisu sa pre zmluvnú stranu zavádza možnosť oznámiť zamietnutie, ak nie je v dôsledku danej zmeny schopná zabezpečiť ochranu označenia pôvodu alebo zemepisného označenia.

Navrhovanou zmenou pravidla 18 ods. 4 sa zosúladí znenie tohto ustanovenia s navrhovaným novým odsekom 5 pravidla 15.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Navrhovanou pozíciou je pripojiť sa k možnému konsenzu o rozhodnutí zhromaždenia Lisabonskej únie, pokiaľ ide o prijatie zmien vykonávacieho predpisu, alebo v každom prípade hlasovať za navrhované zmeny vykonávacieho predpisu k Lisabonskej dohode a Ženevskému aktu, ktoré sú uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu. Uvedené zmeny majú technickú povahu a ich cieľom je zefektívniť a zjednodušiť postup, ako aj zlepšiť právnu istotu pri správe žiadostí o zápis do registra a o zmenu označení pôvodu a zemepisných označení podľa Ženevského aktu.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú *„pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“*

Pojem *„akty s právnymi účinkami“* zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale *„môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“*².

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Zhromaždenie Osobitnej únie je orgán zriadený dohodou, konkrétne Ženevským aktom.

² Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Akt, ktorý má zhromaždenie Osobitnej únie prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Tento pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, ku ktorému sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zhromaždení Lisabonskej Osobitnej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Európska únia je zmluvnou stranou Ženevského aktu Lisabonskej dohody o označeníach pôvodu a zemepisných označení³ (ďalej len „Ženevský akt“), ktorý nadobudol platnosť 26. februára 2020. Podľa článku 21 Ženevského aktu sú jeho zmluvné strany členmi zhromaždenia Osobitnej únie vytvorenej Lisabonskou dohodou o ochrane označení pôvodu a ich medzinárodného zápisu⁴ (ďalej len „Lisabonská dohoda“).
- (2) Podľa článku 22 ods. 2 písm. a) bodu iii) Ženevského aktu má zhromaždenie Osobitnej únie splnomocnenie meniť predpisy k Ženevskému aktu.
- (3) Na všeobecných zhromaždeniach Svetovej organizácie duševného vlastníctva (WIPO), ktoré sa budú konať od 8. do 17. júla 2025, sa zhromaždenie Osobitnej únie vyzve, aby prijalo zmeny vykonávacieho predpisu k Lisabonskej dohode a Ženevskému aktu (ďalej len „vykonávací predpis“).
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zhromaždení Osobitnej únie, keďže tieto zmeny budú pre Úniu záväzné.
- (5) Pracovná skupina pre vývoj lisabonského systému (ďalej len „lisabonská pracovná skupina“) (t. j. medzinárodný systém medzinárodného zápisu označení pôvodu a zemepisných označení) na svojom šiestom zasadnutí, ktoré sa konalo 8. až 20. marca 2025 v Ženeve, odporučila zhromaždeniu Osobitnej únie prijať rôzne zmeny vykonávacieho predpisu, ako ich navrhol sekretariát WIPO a zmenila lisabonská pracovná skupina.
- (6) Navrhovanou zmenou pravidla 1 ods. 1 sa aktualizuje vymedzenie pojmu „úradný formulár“ v pododseku vi) tak, aby obsahovalo odkaz na elektronické rozhranie (e-Lisabon), ktoré medzinárodný úrad sprístupnil príslušným orgánom lisabonského systému na webovom sídle organizácie.
- (7) Navrhovanými zmenami pravidla 8 ods. 9 sa aktualizujú súčasné ustanovenia tak, že sa objasňuje príslušný deň na určenie výšky poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť podľa

³ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1051 z 22. mája 2023 (Ú. v. EÚ L 141, 31.5.2023, s. 34, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1051/oj>).

⁴ <https://www.wipo.int/wipolex/en/text/285838>.

pravidla 5 ods. 2 písm. c), pravidla 15 ods. 2 písm. a), pravidla 7 ods. 4 písm. a) a pravidla 7 ods. 4 písm. d), ako aj vo všetkých ostatných prípadoch podľa súčasného znenia pravidla 8 ods. 9, pričom sa zohľadňujú rôzne špecifiká podľa vykonávacieho predpisu.

- (8) Navrhovanými zmenami pravidla 15, ktorými sa do odseku 1 zavádzajú nové pododseky vii) až ix), sa rozširuje zoznam zmien, ktoré možno zapísať do medzinárodného registra. Navrhovaným novým odsekom 5 pravidla 15 vykonávacieho predpisu sa pre zmluvnú stranu zavádza možnosť oznámiť zamietnutie, ak nie je v dôsledku danej zmeny schopná zabezpečiť ochranu označenia pôvodu alebo zemepisného označenia.
- (9) Navrhovanou zmenou pravidla 18 ods. 4 sa zosúladí znenie tohto ustanovenia s navrhovaným novým odsekom 5 pravidla 15.
- (10) Únia by preto mala podporiť prijatie uvedených zmien,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutí zhromaždenia Osobitnej únie v rámci valného zhromaždenia WIPO od 8. až 17. júla 2025, je podporiť prijatie zmien vykonávacieho predpisu, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie môžu takisto odsúhlasiť úpravy navrhovaných zmien, pokiaľ sa nimi významne nezmení podstata týchto zmien.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedníčka*